

HUESCA	ZARAGOZA
15/01 24 semanas de Anne Zohra Berrached. 103 min. 2016, Alemania	13/02
20/01 Magical Mystery de Arne Feldhusen. 111 min. 2017, Alemania	18/02
27/01 Atlas de David Nawrath. 100 min. 2018, Alemania	20/02
29/01 Mi maravilloso Berlín Occidental de Jochen Hick. 97 min. 2017, Alemania	26/02
03/02 Mientras soñábamos de Andreas Dresen. 117 min. 2015, Alemania-Francia	28/02

Todas las películas
se visionarán en V.O.S.E.

Las sesiones en Huesca
comenzarán a las 19:00 horas

Las sesiones en Zaragoza
comenzarán a las 19:30 horas

ENTRADA LIBRE

Lugar de celebración en Huesca:
Facultad de Empresa y Gestión Pública
Plaza de la Constitución, 1

Lugar de celebración en Zaragoza:
C.M.U. Pedro Cerbuna
C/ Domingo Miral, s/n
(Campus Plaza San Francisco)

ORGANIZAN:



Asociación Aragonesa
de Germanistas y
Profesores de Alemán



**Universidad
Zaragoza**

Vicerrectorado de Cultura y Proyección Social,
Vicerrectorado para el Campus de Huesca.

COLABORA:



– Aula de Cine –
Ciclo extraordinario

"Cine alemán del siglo XXI-13"

Enero - Febrero 2020

ENTRADA LIBRE

ACTIVIDADES CULTURALES



El arco temático del cine de los países de lengua alemana de nuestro siglo es, sin duda, extraordinariamente amplio. Abarca, por un lado, la revisión crítica de los principales acontecimientos de su historia en el siglo XX, como el nacionalsocialismo, el holocausto, la división de Alemania, el terrorismo de los años 70 o la caída del Muro, así como de un heterogéneo conjunto de cuestiones sociales de actualidad: la marginación y violencia social, la inmigración, los conflictos interculturales o la diversidad sexual y de género. Por otro lado, abundan también las indagaciones en los conflictos interiores de personas en diferentes situaciones críticas –el fracaso sentimental o familiar, el choque generacional, la discapacidad, la enfermedad y la muerte– desde una perspectiva más bien individual, pese a la indudable dimensión social de los asuntos tratados.

Una muestra de este último tipo de cine la encontramos en la película que inaugura el ciclo, *24 semanas* (24 Wochen, 2016), de la directora Anne Zohra Berrached. En este su segundo largometraje se aborda un tema tabú en nuestra sociedad, un aborto tardío por malformaciones del feto. Sin embargo, la película no se centra en las reflexiones éticas derivadas de esta situación, sino en la tragedia personal que supone el dilema moral al que se ven abocados los padres, en especial la madre, magistralmente interpretada por Julia Jentsch. El exhaustivo trabajo de investigación previo a la película y la actuación de profesionales del ámbito sanitario representando su propio rol se hallan al servicio de un tratamiento creativo próximo al documental. De este modo, el rigor en la recreación de todo el proceso de toma de decisiones y sus consecuencias, del que no se le escamotea al espectador ningún aspecto por crudo que pudiera resultar, ejerce de contrapunto a la extraordinaria carga emocional inherente al asunto tratado.

A un registro completamente diferente pertenece la película de Arne Feldhusen *Magical Mystery* (Magical Mystery oder: die Rückkehr des Karl Schmidt, 2017), basada en la novela homónima de Sven Regener, autor de una exitosa serie narrativa sobre las peripecias de un tal Señor Lehman en el Berlín de la unificación alemana. Un personaje secundario de dichas novelas, Karl Schmidt, un ex-músico con problemas mentales que está en tratamiento de desintoxicación, protagoniza esta road-movie tragicómica sobre el auge de la música tecno a comienzos de los 90. Con un sentido del humor entre lo absurdo y lo grotesco, la película destaca por la espontaneidad y cercanía de unos personajes inmersos en una serie de acontecimientos insólitos, rasgos que unidos al trabajo de interpretación de los actores, entre los que sobresale Charly Hübner en el papel protagonista, confieren a la obra cierto aire de película de culto.

También *Atlas* (2018), la ópera prima de David Nawrath, un thriller social de ritmo pausado, ambientado en escenarios poco glamorosos y protagonizado por un conjunto de personajes en los márgenes de la sociedad, engancha al espectador en gran medida por la potencia interpretativa de sus actores, por su capacidad de matización psicológica dando vida a unos personajes de recorrido argumental reducido. En esta historia de frustraciones y fracasos destaca, sobre todo, el trabajo de Rainer Bock, eterno secundario del cine alemán que, a sus 64 años y en su primer papel protagonista, logra transmitir con su lacónico juego gestual todas las emociones contenidas y sentimientos heridos de un padre que, de repente, se ve confrontado con un hijo al que dejó de ver a los cuatro años.

La película documental de esta edición, *Mi maravilloso Berlín Occidental* (Mein wunderbares West-Berlin, 2017), nos ofrece un recorrido por la escena y el activismo de homosexuales y lesbianas desde la posguerra hasta la caída del Muro en ese Berlín de la diversidad cultural, política y sexual que fue polo de atracción para muchos jóvenes, no solo de Alemania. Su director, Jochen Hick, no deja fuera casi ningún aspecto de ese mundo, desde la represión policial a partir de los años 50 a la conmoción que

supuso la aparición del SIDA, pasando por las anécdotas cómicas, conmovedoras o extravagantes de diversas personalidades que se desarrollaron en esos ambientes berlineses. Su interés radica tanto en el testimonio de innumerables protagonistas de esas tres décadas como en la gran cantidad de material de archivo, a veces muy raro, que ha logrado reunir.

La obra con la que concluye el ciclo, *Mientras soñábamos* (Als wir träumten, 2015), nos sitúa de nuevo en la época anterior y posterior a la caída del Muro. Se trata de una adaptación de la novela homónima de Clemens Meyer por parte del director Andreas Dresen a partir de un guion de Wolfgang Kohlhaase, tres creadores nacidos en la República Democrática Alemana, aunque de tres generaciones diferentes. De su estrecha colaboración surge un retrato a un tiempo descarnado y emotivo de un conjunto de jóvenes de los barrios periféricos de Leipzig, de sus anhelos, engaños y caídas. Nos hallamos, en definitiva, ante una película de perdedores, en la que la empatía por los personajes y la autenticidad en la ambientación, acción y diálogos le permite trascender el género de las películas de pandillas juveniles, su marco de referencia más inmediato, para erigirse en una valiosa contribución a la narrativa literaria y cinematográfica de la unificación alemana, de la que se celebra este año su trigésimo aniversario.

Daniel F. Hübner

Huesca: **Miércoles 15 de enero de 2020. 19:00h**

Zaragoza: **Jueves 13 de febrero de 2020. 19:30h**

24 SEMANAS (24 Wochen)

País: Alemania Año: 2016 Duración: 103 min. Color

Dirección: Anne Zohra Berrached.

Guion: Carl Gerber y Anne Zohra Berrached.

Fotografía: Friede Clausz.

Música: Jasmin Reuter.

Diseño de producción: Janina Schimmelbauer y Fabian Reber.

Diseño de vestuario: Bettina Werner.

Montaje: Denys Darahan.

Interpretes: Julia Jentsch, Bjarne Mädel, Johanna Gastdorf, Emilia Pieske, Maria Dragus, Mila Bruck, Karina Plachetka, Sabine Wolf.



Sinopsis:

Una mujer embarazada de seis meses se enfrenta a un dilema moral y personal cuando descubre que su bebé nonato tendrá el síndrome de Down y una seria malformación del corazón que podrían condenarle a llevar una vida vegetativa.

Huesca: **Lunes 20 de enero de 2020. 19:00h**

Zaragoza: **Martes 18 de febrero de 2020. 19:30h**

MAGICAL MYSTERY (Magical Mystery oder: die Rückkehr des Karl Schmidt)

País: Alemania Año: 2017 Duración: 111 min. Color

Dirección: Arne Feldhusen.

Guion: Sven Regener basado en su propia novela homónima.

Fotografía: Lutz Reitemeier.

Música: Carsten 'Erobrigue' Meyer, Patrick Reising, Francesco Wilking y otros.

Diseño de producción: Vicki von Minckwitz.

Diseño de vestuario: Anette Guthier.

Montaje: Benjamin Ikes.

Interpretes: Charly Hübner, Annika Meier, Detlev Buck, Marc Hosemann, Bjarne Mädel, Bastian Reiber, Jacob Matschenz.



Sinopsis:

Karl Schmidt vive en una residencia para personas que requieren apoyo psicológico. Sus antiguos amigos, ahora exitosos productores musicales, quieren realizar un "Magical Mystery Tour" a través de Alemania para combinar el rave de los noventa con el espíritu hippie de los sesenta. Casualmente se encuentran con Karl, justo cuando necesitan un chófer que pueda garantizar estar sobrio...

Huesca: **Lunes 27 de enero de 2020. 19:00h**

Zaragoza: **Jueves 20 de febrero de 2020. 19:30h**

ATLAS

País: Alemania Año: 2018

Duración: 100 min. Color

Dirección: David Nawrath.

Guion: David Nawrath y Paul Salisbury.

Fotografía: Tobias von dem Borne.

Música: Enis Rothhoff.

Diseño de producción: Uli Friedrichs.

Diseño de vestuario: Monika Gebauer.

Montaje: Stefan Oliveira-Pita.

Interpretes: Rainer Bock, Albrecht Schuch, Thorsten Merten, Uwe Preuss, Roman Kanonik, Nina Gummich.



Sinopsis:

Walter es un hombre de 60 años dedicado a desalojos forzosos. Mientras está llevando a cabo un trabajo, reconoce en uno de los inquilinos a punto de ser desalojado a Jan, su hijo separado. Para ayudar a Jan, Walter tendrá que enfrentarse no solo a su jefe sino también a su propio pasado

Huesca: **Miércoles 29 de enero de 2020. 19:00h**

Zaragoza: **Miércoles 26 de febrero de 2020. 19:30h**

MI MARAVILLOSO BERLÍN OCCIDENTAL (Mein wunderbares West-Berlin)

País: Alemania Año: 2017

Duración: 97 min. Color-B/N

Dirección y guion: Jochen Hick.

Fotografía: Alexander Gheorghiu y Jochen Hick.

Música: Michael Hartmann.

Montaje: Thomas Keller.

Interpretes: Egmont Fassbinder, Romy Haag, Peter Hedenström, Gerhard Hoffmann, René Koch, Patsy L'Amour LaLove, Wilfried Laule, Dirk Ludigs y otros (documental).



Sinopsis:

Berlín Occidental a partir de la década de los sesenta. Con material de archivo inédito y entrevistas a destacados protagonistas de la cultura gay de la ciudad, nos adentraremos en las fascinantes historias del ambiente desde la II Guerra Mundial hasta la caída del Muro. Memorias de una comunidad que, a través de diferentes momentos, va construyendo su identidad colectiva.

Huesca: **Lunes 3 de febrero de 2020. 19:00h**

Zaragoza: **Viernes 28 de febrero de 2020. 19:30h**

MIENTRAS SOÑÁBAMOS (Als wir träumten)

País: Alemania-Francia Año: 2015 Duración: 117 min. Color

Dirección: Andreas Dresen.

Guion: Wolfgang Kohlhaase basado en la novela homónima de Clemens Meyer.

Fotografía: Michael Hammon.

Música: Jens Quandt.

Diseño de producción: Susanne Hopf.

Diseño de vestuario: Sabine Greunig.

Montaje: Jörg Hauschild.

Interpretes: Merlin Rose, Julius Nitschkoff, Joel Basman, Marcel Heuperman, Frederic Haselon, Ruby O. Fee.



Sinopsis:

Cuatro amigos, Rico, Daniel, Paul y Mark, han crecido en la Alemania del Este, en los suburbios de Leipzig. Su entrada en la juventud coincide con la reunificación del país...